# 三明学院国际学生招生简章 (2020年)

# Admission Guide for International Students of Sanming University (2020)

三明学院是2004年5月经教育部批准成立的省属公办全日制普通本科高校,办学历史可以追溯到1903年陈宝琛创办的全闽师范学堂,是福建省示范性应用型本科高校、福建省首批深化创新创业教育改革示范校和硕士学位授予培育单位。

Originated from Fujian Teachers' School which was established in 1903 by Chen Baochen, a teacher of the last Chinese emperor Puyi at the end of Qing Dynasty (1644-1911), Sanming University (SMU) has developed into a public provincial university offering undergraduate programs authorized by the State Ministry of Education in May 2004 after the development of over a century. It is now honored with the titles of Model Applied Undergraduate University of Fujian Province, one of the first Model Universities in Deepening Reforms in Innovation and Entrepreneurship Education of Fujian province and currently SMU is applying for the authority to confer Master's Degree.

学校位于宋朝大理学家朱熹故里、中央苏区、中国绿都、全国文明城市、福建省新兴工业城市——福建省三明市。校园占地

面积1320亩,现有专任教师802人,全日制在校生14017人。设有13个二级学院,41个本科专业,其中国家级特色专业1个,省级特色专业12个,省级服务产业特色专业7个。

Sanming, where SMU is located, is a newly-developed industrial city in Fujian Province and also a China's Top Tourist City. Due to its beautiful and safe environment, it has been entitled as the 'Green Capital of China' and 'National Civilized City'. Sanming is also known as the hometown of Zhuxi who was a famous scholar of Neo-Confucianism of Song Dynasty.

Covering an area of 1320 mu (=0.0667 hectares), Sanming University has 802 full-time professors and 14107 full-time students. With 13 subordinate schools and 41 undergraduate programs, Sanming University offers students a wide choice of fields of study including Engineering, Science, Literature, Management, Art, Law, Education, Economics, etc. At present, SMU has 1 outstanding undergraduate program at the national level, 12 outstanding undergraduate programs at the provincial level, and 7 distinguished provincial undergraduate programs in serving the local economy.

学校积极推进开放办学,与美国、俄罗斯、澳大利亚、日本、 韩国等国40所高校与机构建立合作关系。自2012年开展国际学生 教育以来,共吸引超过来自世界各地25个国家的百余名国际学生 到校学习。

Dedicated to diversifying and globalizing the campus, SMU has conducted extensive exchanges and cooperation with many overseas universities and educational institutions at home and abroad. It has up to now forged friendly and productive ties with 40 universities and institutions from the United States, Britain, Russia, Australia, Japan, Korea, Thailand, Malaysia and Indonesia. Starting from 2012, SMU has been embracing with over 100 international students from 25 countries.

学校秉承"明德、明理、明志"校训,坚守"创应用强校、育致用大才"愿景,正朝着建设有特色高水平应用型大学的宏伟目标而努力奋进,欢迎来自世界各地的莘莘学子到我校学习!

Following the school motto of "Integrity, Truth and Aspiration", SMU makes every effort to create a sound atmosphere and promote vibrant school spirit for the vision of "creating application-oriented university, cultivating applied talents", striving to build a high-level and application-oriented university with its characteristics. Students from all over the world are warmly welcome to study at SMU for a bright future.

# 一、招生类别

- 1. 汉语语言生(非学历): 学习期限为半年到一年不等, 每年三月份、九月份开学。符合三明学院有关学籍、考试管理规定的非学历生结业后将获得学习证明。
- 2. 本科生(学历教育): 学制四年,每年九月份开学。授课语言:中文或英文。符合三明学院有关学籍、考试管理规定的学历生毕业后将获得三明学院毕业证书和学士学位证书。

#### I Enrollment Plan

1. Non-degree Program (for Chinese language students): a six month

or one year program which normally starts in both March and September every year. Students with successful completion of required courses will be awarded a study certificate upon graduation.

2. Degree Program (for undergraduates): a 4-year program which normally starts in September every year. Both Chinese media programs and English media programs are offered. Students with successful completion of the specialized program curriculum in accordance with relevant rules will be awarded a Diploma and a Certificate of Bachelor's Degree.

#### 二、开设专业

- 1. 汉语语言教育(非学历)
- 2. 本科专业: 中文授课专业详见附件《三明学院2020年招收 国际学生(本科)汉语授课专业目录》;

英语授课专业: 机械设计制造及其自动化、化学工程与工艺、通信工程、计算机科学与技术、旅游管理与服务教育、财务管理。

# II Majors for International Students

- 1. Chinese Language and Culture (Non-degree program)
- 2. Degree Programs:
- (1) Chinese-Taught Majors: For details, please see Annex 1 *List of Chinese Taught Majors for SMU International Students of 2020*.
- (2) English-Taught Majors: Mechanical Design&Manufacturing and Automation, Chemical Engineering and Technology, Communication Engineering, Computer Science and technology, Tourism Management

and Service Education, Financial Management.

# 三、申请条件

- 1. 品德良好,愿意遵守中国的法律、法规及三明学院校纪校规,尊重中国的社会公德和风俗习惯。
- 2. 18-30周岁,身体健康,持外国有效普通护照的非中国籍公民。

注:中国大陆、香港、澳门和台湾居民在移民外国后作为外国留学生来华学习必须持有效外国护照4年(含)以上,且最近4年(截止2020年4月30日前)之内有在国外实际居住2年以上的记录(一年中实际在国外住满9个月可按一年计算,以入境和出境签章为准)。

- 3. 具有高中毕业或相当于中国高中毕业同等学力,成绩良好。
- 4. 我校中文授课专业的申请者须通过汉语水平考试(HSK)4 级或以上。未达到要求者,可先在我校接受半年或一年的语言培训。整个中学阶段以汉语为主要教学语言的高中毕业生,申请本科入学时可以免交 HSK 证书,但须出具相应证明。

# III Eligibility

- 1. Applicants shall have good character and must abide by Chinese laws and regulations as well as SMU rules and disciplines, respect Chinese social morality and customs.
- 2. Applicants must be non-Chinese citizens aged between 18 and 30, be in good health, and possess a valid foreign passport.

Note: Residents of Mainland China, Hong Kong, Macao and Taiwan

who have emigrated to a foreign country and who are now applying to

study in China as international students must have held a valid foreign

passport for at least four years, and must have actually resided in a

foreign country for at least two years in the past four years. (Nine months

of residence in a foreign country may count as a full year. The dates of

the entry and exit stamps in the passport will be followed in the

determination of actual foreign residence.)

3. Applicants shall have a high school diploma with satisfactory

academic performance.

4. Applicants for the Chinese Media Program must reach HSK level

4 or above. Anyone who does not meet the above requirement shall take

half a year or one year for language preparatory courses at Sanming

University. With relevant evidence provided, HSK certificate might be

waived to those applicants whose courses during high school are taught in

Chinese.

四、申请时间

秋季招生: 每年的 7月 30 日前(开学时间为当年的 9月份);

春季招生:每年的12月15日前(开学时间为当年的3月份);

IV **Application Date and Deadline** 

Fall Intake: from March 1st to July 30th

Spring Intake: from September 1st to December 15th

#### 五、所需申请资料

- 1. 三明学院国际学生入学申请表。报名系统自动生成,须 用中文或英文填写,并上传申请人本人签名。
  - 2. 有效护照复印件;
  - 3. 近期正面半身免冠同底白底二寸彩色照片;
- 4. 高中阶段含全部课程的成绩单或同等学历课程成绩单及毕业证书复印件;
- 5. 学习计划(400字以上,用中文或英文书写,内容应包括个人学习、工作经历、来华留学动机、专业选择理由、毕业后的个人发展目标等)
- 6. 经济担保(证明担保人经济能力,在职收入证明、银行存款证明或其他经济能力证明均可);
  - 7. 无犯罪证明;
- 8. 外国人体格检查记录表复印件(申请人应严格按照外国 人体检表项目进行检查。缺项、未盖章、无医师签字盖章的申请 视为无效。鉴于检查结果有效期为6 个月,请申请人据此确定本 人进行体检时间);

下载地址: http://fcollege.fjsmu.edu.cn/

9. 汉语水平证明复印件(中文授课申请者);

如有个人简历及其他可以证明自己综合能力的文件(如推荐信、获奖证书、参加社会实践活动的证明等),请一并附上。

注:请一次性提交完整报名材料,按上述顺序排列。申请材料如被证明存在不实信息或故意隐瞒重要信息的,将取消入学资格。以上材料如有非英文的外文材料,需提供公证后的英文或中

文译件。材料递交后不予退回,请自行备份。

#### **V** Application Documents

- 1. Application Form for International Students to Study at Sanming University, which should be completed and signed in Chinese or English, and will be automatically generated after successful online application.
  - 2. A copy of valid passport information page;
- 3. Two 2-inch color photos with white background recently taken with your heads and shoulders shown;
  - 4. Copy of high school diploma and official transcripts
- 5. Motivation Letter: Applicants shall submit reports written in English or Chinese with a minimum of 400 words about their study intention at SMU. The report includes the educational background, working experiences, motivation of studying at SMU, reasons for choosing majors, and personal career planning after graduation, etc.
- 6. Certificate of Guarantee, proof of the guarantor's financial ability (mainly including statement of employment and income, certificate of bank deposit or other proof of financial ability);
  - 7. Certificate of No Criminal Record;
  - 8. Photocopy of Foreigner Physical Examination Form;

Applicant shall fill out the form in English or in Chinese and keep the original form. The medical examination must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete forms or forms without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital, or a sealed photograph of the applicant will be considered as invalid. Please carefully arrange the physical examination schedule as the physical examination result is valid for only 6 months.

Download Address: http://fcollege.fjsmu.edu.cn/

9. Language Proficiency Certificate (For Chinese-taught program applicants: a copy of HSK Level 4 certificate);

Priorities will be given to applicants with documents like award certificates, recommendation letters or certificates of participation in social practices, etc.

Note: Please submit the complete application materials in a single package and pack them in the above order. Cheats will be disqualified. Materials in languages other than Chinese or English must be accompanied by notarized translation in Chinese or English. All the application materials will NOT be returned.

#### 六、申请方式

方式一:登录三明学院国际学生网上报名系统 (http://smu.liuguanbao.com),在线填写信息和上传申请资料。申请者本人应保持电话畅通,定期查看网上报名系统账户和邮件,我校将根据实际情况与申请者联系。

方式二: 将申请材料直接邮寄至我校。

注: 邮寄地址: 福建省三明市荆东路25号三明学院外语楼 C104室国际交流与合作处,陈老师,邮编: 365004

#### VI Application Procedures

1. Applicants can use the online application system at http://smu.liuguanbao.com. Applicants are expected to keep the phones

on and check the online application account and email regularly as SMU's Admission Office may contact applicants when necessary.

2. Send all the required documents to our admission office via mail.

Our mailing address is: Doris Chen, Room C104, Waiyu Building, Sanming University, No.25, Jingdong Road, Sanming City, Fujian Province, China, 365004.

# 七、录取及报到

- 1. 我校在收到申请者所有材料后,会同相关院系进行审核,结合学生填报志愿情况择优录取。录取结果将在国际交流与合作处网站(网址: http://fcollege.fjsmu.edu.cn/)及时公布,并向录取者寄发《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》(JW202表)。
- 2. 被录取者本人持《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》(JW202表)到中国驻外使(领)馆办理来华学习签证(X签证)。
- 3.被录取者携带《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》(JW202表)及相关证书原件按入学通知书上的日期准时来三明学院国际交流与合作处报到,并交纳报名费和相关费用。确因特殊情况不能在规定日期内报到者,要事先与我校取得联系,获准后可延期入学。一般情况下,我校新学年于每年9月初开学。

# 4. 抵达迎接

凡已被我校录取的新生,坐飞机到达福州或者厦门时,可转乘动车到三明北站或者三明站,我校可以提供首次免费三明北站

或三明站迎接,请提前以书面形式把你乘坐的动车车次和日期告知我校。

如自行到校,请牢记我校地址:福建省三明市荆东路 25号三明学院外语楼 C104 国际交流与合作处;电话:+86-598-8397591。

#### VII Enrollment and Registration

- 1. After receiving applicants' documents, SMU's Admission Office would review them with relevant colleges and departments, and select eligible candidates. The admission results will be announced on the Web of Office of International Exchange and Cooperation (http://fcollege.fjsmu.edu.cn/). Applicants will be informed of their acceptance status by Email and Admission Notice and Visa Application Form for Study in China (JW202) will be sent in time .
- 2. Applicants shall apply for the Study Visa (X Visa) to the Chinese Embassy with the Admission Notice and Visa Application Form for Study in China (JW202).
- 3. Applicants shall bring the original of Admission Notice and Visa Application Form for Study in China (JW202) and other required documents to the Office of International Exchange and Cooperation for registration procedures on time according to the date on the admission notice, and pay the application fee and other fees. An exception can be made to applicants who have informed the school of their special reasons and enrollment can be extended after approval. The new academic year usually begins in early September.

#### 4. Arrival and pick-up service

All new students who have been admitted to our school can transfer to Sanming North station or Sanming Station by train when they arrive at Fuzhou or Xiamen by airplane. For freshman who has informed the school of train number and date in advance, our school will provide free pick-up service at the Sanming North Station or Sanming Station.

If applicants decide to come to our school on their own, please bear in mind our school address: Room C104, Waiyu Building, Sanming University, No.25, Jingdong Road, Sanming City, Fujian Province, China, our Telephone Number: +86-598-8397591.

# 八、收费标准

#### 1. 学费标准

学生类别	专业种类	人民币/学年/人	开学时间
	文史	14000 元/年	
   本科生	理工	15000 元/年	每年9月初
本什生 	体育、艺术	18000 元/年	
非学历生	语言生	12000 元/年	每年3月初、9 月初

备注: 学生应在入学时一次性缴纳全年学费, 学费一经交纳, 除不可抗力因素以外, 所交学费不予退还。学校对上述收费标准 如有调整, 将及时在国际交流与合作处网页上发布有关消息。

#### 2. 住宿费

三明学院配有专门的国际学生宿舍,以双人间为主,有部分单人间。房间内设彩电、冰箱、洗衣机、互联网接口、卫生间、等设施,费用标准为单人间 12000 元/年/间,双人间 6000 元/年/人(水电费自理)。

#### 3. 保险费

所有国际学生必须按照我国有关规定和学校要求投保。未按照规定和要求投保的,不予办理注册手续。保险费为每人每年800元。

#### 4. 其他相关费用

包括教材费、体检费、签证费、办理居留许可等,具体费用以实际物价为准。

#### VIII Fee Structure

#### 1. Tuition Fee

Student Type	RMB/year/per p	Start of Program		
Undergraduates	Liberal Arts ¥14000 /year			
	Science &	¥15000 /year		
	Engineering		September	
	Physical Education	¥18000 /year		
	& Arts			
	Chinese	¥12000 /year	March&	
Non-degree Students	Language&Culture		September	

Note: Please pay full amount of tuition fee for the whole year at the registration date. Except in case of force majeure, the tuition is not refundable. If there is any adjustment of the fees above, updates will be released on the website of the Office of International Exchange and Cooperation in time.

#### 2. Accommodation Fee

Different types of rooms are available on the campus including single rooms and double rooms. Each room is equipped with a TV, a refrigerator, a washing machine, Internet, a bathroom and other facilities.

Single room: ¥12000/year/person

Double room: ¥6000/year/person

(Water and electricity fee shall be borne by students).

#### 3.Insurance Fee

All international students are required to buy insurance in accordance with relevant regulations of China and the requirements of the school. Failure to get insurance accordingly will be denied for registration. The insurance fee is \pmu 800/year/person.

#### 4. Other Fees

Other fees may include the textbook fee, medical examination fee, fee for the residence permit, etc. Each fee depends on the specific price.

# 九、奖学金

1. 福建省政府奖学金

符合条件者可以申请福建省政府外国留学生奖学金。

2. 三明学院国际学生奖学金

我校自设奖学金、每年评选一次,包括新生奖学金、在读学历生奖学金、在读非学历生奖学金、HSK 优胜奖学金。

# IX Scholarship

1. Fujian Provincial Government Scholarship

Those who meet the requirements can apply for Fujian Provincial Government Scholarship for Foreign Students.

2. Scholarship for International Students of Sanming University

It is a school funded scholarship, which is evaluated once a year, including Scholarship for Freshman, Scholarship for In-school Degree

Students, Scholarship for In-school Non-degree Students and HSK Scholarship.

#### 十、校园生活

我校在结合中国传统文化和校园特色文化的基础上,开展丰富多彩的中国传统文化体验活动和校园文化活动,帮助国际学生了解中国,融入校园生活,展示自我才华,促进学生成长成才。

#### X School Life

Dedicated to helping international students experience Chinese culture and university life at its fullest, SMU provides opportunities and experiences that help students grow personally and professionally through a wide array of programs and services, and creates a place that students can call home with strong international student support.

# 十一、学生感想

#### XI Why I Choose SMU

When I first applied to SMU, I wasn't sure about my choice as it is located in a city I am not very familiar with, but now after winning 11 provincial and national level awards, passing Chinese language exam of level 5, getting admitted to Tsinghua University-one of the best universities in China for masters program, I look back and think that I made the right decision. The supports from SMU in encouraging us to participate various activities and competitions are exceptional and extraordinary. 7 of our 15 classmates admitted by the most elite universities in China for master programs are best proof. Now I can say

without a doubt these were my best 4 years of my life.

#### By Muhammad Adnan from Pakistan

During the past four academic years in Sanming University, I found something amazing in this place. Here we are hosted like special, people around are so friendly, kind-hearted and truly cordial. Also the teachers and administration are highly qualified and supportive. For international students, Sanming University is the heaven where you can learn Chinese language, art and culture perfectly.

By Nuzhat Fatima from Bangladesh

Sanming University has a very quiet and green environment, perfect for students who want to study well. It has various sports and clubs that one can join outside of class, and if there isn't what you are looking for, there is ample support in your endeavours. To thrive in Sanming University all you need is what is already expected of a student: creativity, determination and consistency.

By Tinotenda Makuza from Zimbabwe

The international students dormitory attracts me a lot as it provides a clean and comfortable living environment. I am confident that our dormitory is one of the top dorms among all the universities in Fujian province. There is also a nice mutual coordination between Chinese students as well as International students. Being an international student I am very satisfied with the quality of education which Sanming University

provides.

#### By UBAID UR REHMAN from Pakistan

The environment at SMU is human friendly nature and the teaching methods being practiced here is quite unique as we experienced a very modern technology teaching methods. The teachers are relatively up to their tasks while the administrators have it all as they have been doing their greatest best in having us experience the best of life during our long studies stayed.

By Ramcy S. Stubblefield from Liberia

# 十二、联系方式:

地址: 中华人民共和国福建省三明市荆东路 25 号三明学院 外语楼 C104 室-国际交流与合作处

邮编: 365004

联系人: 陈老师

电话: +86-598-8397591

传真: +86-598-8397532

网址: http://fcollege.fjsmu.edu.cn/

邮箱: 20141071@fjsmu.edu.cn

#### XII Contact US

**Address**: Room C104, Waiyu Building, Office of International Exchange and Cooperation, Sanming University, No.25, Jingdong Road, Sanming City, Fujian Province, China.

Postal code: 365004

Contact Person: Doris Chen

**Tel**: +86-598-8397591

Fax: +86-598-8397532

**Web**: http://fcollege.fjsmu.edu.cn/

E-mail: 20141071@fjsmu.edu.cn

附件 1: 三明学院 2020 年招收国际学生(本科)汉语授课专业目录

院系名称	专业名称	学制	科类	学费
文化传播学院	汉语言文学	四年	文史	14000
	传播学	四年	文史	14000
	播音与主持艺术	四年	艺术	14000
体育与康养学院	体育教育	四年	体育	18000
	社会体育指导与管理	四年	体育	18000
艺术与设计学院	视觉传达设计	四年	艺术	18000
	环境设计	四年	艺术	18000
	美术学	四年	艺术	18000
	服装与服饰设计	四年	艺术	18000
	动画	四年	艺术	18000
	产品设计	四年	艺术	18000
	数字媒体技术	四年	艺术	18000
经济与管理学院	旅游管理与服务教育	四年	文史	14000
	贸易经济	四年	文史	14000
	财务管理	四年	文史	14000
	市场营销	四年	文史	14000
	物流管理	四年	文史	14000
	电子商务	四年	理工	14000
信息工程学院	物联网工程	四年	理工	15000
	计算机科学与技术	四年	理工	15000
	网络工程	四年	理工	15000
	通信工程	四年	理工	15000
	数学与应用数学	四年	理工	15000

机电工程学院	机械设计制造及其自动化	四年	理工	15000
	电子信息工程	四年	理工	15000
	电子科学与技术	四年	理工	15000
	光电信息科学与工程	四年	理工	15000
	车辆工程	四年	理工	15000
资源与化工学院	生物技术	四年	理工	15000
	环境工程	四年	理工	15000
	化学工程与工艺	四年	理工	15000
	材料化学	四年	理工	15000
	化学	四年	理工	15000
	资源环境科学	四年	理工	15000
建筑工程学院	土木工程	四年	理工	15000
	风景园林	四年	理工	15000
	工程造价	四年	理工	15000
海外学院(外国	英语(师范)	四年	文史	14000
语学院)	商务英语	四年	文史	14000
教育与音乐学院	学前教育	四年	文史	14000
	小学教育	四年	文史	14000
	音乐学	四年	艺术	18000

# Annex 1 List of Chinese-Taught Majors for SMU International Students of 2020

Schools&Colleges	Majors	Length of schooling	Categories	Tuition per
	Chinese Language &	Four years	Liberal Arts	14000
School of Literature	Literature			
and Journalism	Communications	Four years	Liberal Arts	14000
&Communication	Broadcasting and hosting	Four years	Arts	18000
	art			
	Physical Education	Four years	Physical	18000
School of Sport and	Social sports guidance	Four years	Physical	18000
Health	and management			

	T' A 4	Г	A	10000
	Fine Arts	Four years	Arts	18000
	Animation	Four years	Arts	18000
School of Art and	Product Design	Four years	Arts	18000
Design	Visual Communication	Four years	Arts	18000
	Design			
	Environmental Design	Four years	Arts	18000
	Clothing Design	Four years	Arts	18000
	Digital Media Technology	Four years	Arts	18000
	Tourism Management &	Four years	Liberal Arts	14000
School of	Service Education			
Economics and	Trade Economy	Four years	Liberal Arts	14000
Management	Financial Management	Four years	Liberal Arts	14000
	Marketing	Four years	Liberal Arts	14000
	Logistics Management	Four years	Liberal Arts	14000
	Electronic Commerce	Four years	Science &	15000
			Engineering	
	Internet of Things	Four years	Science &	15000
	Engineering	·	Engineering	
School of	Computer Science and	Four years	Science &	15000
Information	Technology	3	Engineering	
Engineering	Network Engineering	Four years	Science &	15000
		1 our y will	Engineering	10000
	Communication	Four years	Science &	15000
	Engineering	1 our years	Engineering	13000
	Mathematics and Applied	Four years	Science &	15000
	Mathematics	roui years		13000
School of	Machanical Engineering 9	Eour waara	Engineering Science &	15000
	Mechanical Engineering &	Four years		15000
Mechanical and	Automation *	T.	Engineering	1 #000
Electrical	Electrical & Information	Four years	Science &	15000
Engineering	Engineering Electronic Science and	Four voers	Engineering Science &	
	Electronic Science and	Four years	Science &	15000

	Technology		Engineering	
	Optoelectronic Information	Four years	Science &	15000
	Science and Engineering		Engineering	
	Vehicle Engineering	Four years	Science &	15000
			Engineering	
	Bioengineering	Four years	Science &	15000
School of			Engineering	
Resources &	Environmental	Four years	Science &	15000
Chemical	Engineering		Engineering	
Technology	Chemical Engineering &	Four years	Science &	15000
	Technology *		Engineering	
	Materials Chemistry	Four years	Science &	15000
			Engineering	
	Chemistry	Four years	Science &	15000
			Engineering	
	Civil Engineering	Four years	Science &	15000
School of			Engineering	
Architectural	Landscape architecture	Four years	Science &	15000
Engineering			Engineering	
	Engineering Cost	Four years	Science &	15000
			Engineering	
School of	English	Four years	Liberal Arts	14000
Overseas Education		Four years	Liberal Arts	14000
(School of Foreign	Business English			
Languages)				
	Pre-school Education	Four years	Liberal Arts	14000
School of	Primary School	Four years	Liberal Arts	14000
Education and Music	Education			
	Musicology	Four years	Arts	18000